

CONSEJO PERMANENTE



OEA/Ser.G
CP/ACTA 1941/13
11 octubre 2013

ACTA
DE LA SESIÓN CONJUNTA
DEL CONSEJO PERMANENTE Y
EL CONSEJO INTERAMERICANO PARA EL DESARROLLO INTEGRAL
CELEBRADA
EL 11 DE OCTUBRE DE 2013

Aprobada en la sesión del 8 de octubre de 2014

ÍNDICE

	<u>Página</u>
Nómina de los miembros que asistieron a la sesión	1
Aprobación del proyecto de orden del día	3
Palabras de apertura del Presidente del Consejo Permanente	3
Presentación a cargo del Ministro delegado ante el Ministro de Asuntos Exteriores de Francia, encargado del Desarrollo	5
Presentación a cargo del Consejero Especial del Presidente de la República francesa para la protección del planeta	7
Palabras introductorias del Presidente del Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral.....	12
Presentación a cargo del Viceministro de Desarrollo Estratégico de los Recursos Naturales del Ministerio del Ambiente del Perú	13
Presentación a cargo del Director del Departamento de Desarrollo Sostenible de la Secretaría Ejecutiva para el Desarrollo Integral de la OEA	16
Participación de las delegaciones	20

CONSEJO PERMANENTE DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

ACTA DE LA SESIÓN CONJUNTA DEL
CONSEJO PERMANENTE Y EL
CONSEJO INTERAMERICANO PARA EL DESARROLLO INTEGRAL
CELEBRADA EL 11 DE OCTUBRE DE 2013

En la ciudad de Washington, D.C., a las once y treinta y cinco de la mañana del viernes 11 de octubre de 2013, celebró sesión conjunta el Consejo Permanente de la Organización y el Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral (CIDI). Presidieron la sesión el Embajador Walter Jorge Albán Peralta, Representante Permanente del Perú y Presidente del Consejo Permanente, y el Embajador Nestor Mendez, Representante Permanente de Belize y Presidente del CIDI. Asistieron los siguientes miembros:

Embajador Bayney R. Karran, Representante Permanente de Guyana
Embajador Duly Brutus, Representante Permanente de Haití
Embajador Darío Paya, Representante Permanente de Chile
Embajador Allan Culham, Representante Permanente del Canadá
Embajador Neil Parsan, Representante Permanente de Trinidad y Tobago
Embajador Diego Pary, Representante Permanente de Bolivia
Embajador Andrés González Díaz, Representante Permanente de Colombia
Embajador Milton Romani Gerner, Representante Permanente del Uruguay
Embajador Joaquín Alexander Maza Martelli, Representante Permanente de El Salvador
Embajador Arturo Ulises Vallarino Bartuano, Representante Permanente de Panamá
Ministro Consejero Breno de Souza Brasil Dias da Costa, Representante Interino del Brasil
Embajador Jiovanny Felipe Ramírez Martínez, Representante Interino de la República Dominicana
Ministro Fernando Augusto Suárez Moreno, Representante Interino del Ecuador
Ministra Consejera Cynthia Solis Lizano, Representante Interina de Costa Rica
Primera Secretaria Joy-Dee Davis-Lake, Representante Alterna de Antigua y Barbuda
Segunda Secretaria Agnés María Alvarado Guevara, Representante Alterna de Nicaragua
Ministro Martín Gómez Bustillo, Representante Alterno de la Argentina
Ministro Consejero Omari Seitu Williams, Representante Alterno de San Vicente y las Granadinas
Ministro Raúl Salazar Cosio, Representante Alterno del Perú
Kemoy Liburd Chow, Representante Alterna de Saint Kitts y Nevis
Primera Secretaria Kimari Amanda Shenelle Storey, Representante Alterna de Santa Lucía
Ministra Consejera Nicolla Simone Rudder, Representante Alterna de Barbados
Embajador Ramses Radhames Lagos Valle, Representante Alterno de Honduras
Ministra Dolores Jiménez, Representante Alterna de México
Primera Secretaria Sachi Antrieka Soekhoe-Ramlal, Representante Alterna de Suriname
Consejera Marlene da Vargem Da Silva, Representante Alterna de Venezuela
Lawrence J. Gumbiner, Representante Alterno de los Estados Unidos
Ministra C. Inés Martínez Valinotti, Representante Alterna del Paraguay
Ministra Julia Elizabeth Hyatt, Representante Alterna de Jamaica
Tercera Secretaria Ana Verónica Juárez Menéndez, Representante Alterna de Guatemala

También estuvieron presentes el Secretario General de la Organización, señor José Miguel Insulza, y el Secretario General Adjunto, Embajador Albert R. Ramdin, Secretario del Consejo Permanente. Asistieron asimismo el señor Gabriel Quijandría Acosta, Viceministro de Desarrollo Estratégico de los Recursos Naturales del Ministerio del Ambiente del Perú; el señor Pascal Canfin, Ministro delegado ante el Ministro de los Asuntos Exteriores de Francia, encargado del Desarrollo; y el señor Nicolas Hulot, consejero especial del Presidente de la República francesa para la Protección del Planeta.

APROBACIÓN DEL PROYECTO DE ORDEN DEL DÍA

El PRESIDENTE DEL CONSEJO PERMANENTE: Buenos días. Me complace declarar abierta esta sesión conjunta del Consejo Permanente y el Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral (CIDI) que, como sabemos, ha sido convocada para reflexionar sobre el desarrollo del régimen global para enfrentar el cambio climático.

Al dar inicio a esta sesión, me es muy grato ofrecer un cordial saludo a nuestro colega, el Embajador Nestor Mendez, Representante Permanente de Belize y Presidente del Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral (CIDI), con quien presidiremos esta reunión.

Tengo mucho gusto también en dar una cálida bienvenida en esta sesión al señor Gabriel Quijandría Acosta, Viceministro de Desarrollo Estratégico de los Recursos Naturales del Ministerio del Ambiente del Perú; al señor Pascal Canfin, Ministro Delegado ante el Ministro de los Asuntos Exteriores de Francia, Encargado del Desarrollo; y, el señor Nicolas Hulot, Consejero Especial del Presidente de la República francesa para la Protección del Planeta.

A continuación someto a consideración de los miembros del Consejo Permanente y del CIDI el proyecto de orden del día para su aprobación.

[El proyecto de orden del día contiene los siguientes puntos:

1. Aprobación del orden del día (CP/OD.1941/13)
2. Presentación a cargo del señor Pascal Canfin, Ministro delegado ante el Ministro de los Asuntos Exteriores de Francia, encargado del Desarrollo.
3. Presentación a cargo del señor Nicolas Hulot, consejero especial del Presidente de la República Francesa para la protección del planeta
4. Presentación a cargo del señor Gabriel Quijandría Acosta, Viceministro de Desarrollo Estratégico de los Recursos Naturales del Ministerio del Ambiente del Perú
5. Presentación a cargo del señor Cletus Springer, Director del Departamento de Desarrollo Sostenible de la Secretaría Ejecutiva para el Desarrollo Integral de la OEA
6. Participación de las delegaciones.]

De no haber observaciones, lo damos por aprobado.

PALABRAS DE APERTURA DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO PERMANENTE

El PRESIDENTE DEL CONSEJO PERMANENTE: Estimados y estimadas colegas, como se conoce, en el contexto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, se vienen llevando a cabo largas y difíciles negociaciones para lograr un acuerdo de carácter global y con fuerza vinculante que permita enfrentar los graves efectos en la atmósfera mundial, producto de la actividad humana.

Mi Gobierno ha sido escogido para organizar en Lima, la ciudad capital, en diciembre del año 2014, la vigésima conferencia de las partes de dicha Convención, la denominada COP 20 de Lima que dará continuidad y, espero, un gran impulso a esta etapa de las negociaciones, las mismas que recientemente han tenido avances en Durban y en Varsovia y que deben sentar las bases para que en París, en diciembre del 2015, se adopte el régimen internacional que reemplazaría al Protocolo de Kioto. Éste instrumento estableció, por primera vez, compromisos vinculantes y metas al conjunto de la comunidad internacional orientados a mitigar los efectos del cambio climático. Asimismo creó mecanismos de compensación de las obligaciones de reducción de emisiones en favor de patrones de consumo y producción más inocuos con el clima, así como del uso de energías más limpias tanto en los países en desarrollo como en los desarrollados.

Nos encontramos en una etapa de transición y serán importantes los liderazgos que asumirán Perú y Francia para lograr el acuerdo universal en el 2015, el mismo que deberá dar cumplimiento al objetivo último de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, relegado por más de dos décadas. Este instrumento debe lograr la estabilización de las concentraciones de gases de efecto invernadero en la atmósfera a un nivel que impida las interferencias antropógenas más peligrosas dentro del sistema climático entre las que, entre otros efectos negativos para la comunidad internacional, se encuentra su papel como catalizador de gravísimos desastres naturales.

Forman parte de nuestro hemisferio regiones como el Caribe y Centroamérica que se sitúan entre las más vulnerables de los fenómenos climáticos externos en el planeta. En este sentido, considero adecuado aprovechar la presencia de los principales negociadores franceses para este proceso y la del Viceministro de Desarrollo Estratégico de los Recursos Naturales del Perú para que en esta sesión conjunta del Consejo Permanente y del CIDI nos den su perspectiva sobre el avance de estas negociaciones y sobre el compromiso general de la comunidad internacional para concretar en el 2015 un instrumento decisivo para hacer frente al problema del cambio climático.

Escucharemos también los valiosos comentarios de Cletus Springer, Director del Departamento de Desarrollo Sostenible de la Secretaría Ejecutiva para el Desarrollo Integral de la Organización de los Estados Americanos, quien se referirá a la perspectiva regional sobre este importante tema y sobre los trabajos que realiza la Organización en esta materia.

A continuación escucharemos la presentación de los señores Pascal Canfin y Nicolas Hulot.

El señor Canfin ha sido diputado europeo del 2009 al 2012 y miembro de la Comisión de Asuntos Económicos y Monetarios; Relator sobre las ventas de valores al descubierto y especulación sobre deuda de los Estados; y Vicepresidente de la Comisión Especial sobre la Crisis Financiera, Económica y Social del Gobierno de su país. Es, además, especialista en cuestiones económicas y sociales y de la responsabilidad social de las empresas; además de haber sido consultor en materia de recursos humanos entre 1997 hasta el año 2003.

Por su parte, el señor Nicolas Hulot ha contribuido positivamente al tratamiento del tema de cambio climático en su país. En noviembre del 2006 encabezó el lanzamiento del Pacto Ecológico en Francia con la finalidad de introducir este tema fundamental en la campaña presidencial. Su objetivo era entonces interpelar a los candidatos, movilizar a los ciudadanos y promover el debate público. En la actualidad tiene el mandato del Presidente de la República francesa de sensibilizar, informar y movilizar a la comunidad internacional sobre la crisis ecológica mundial y los medios para enfrentarla.

PRESENTACIÓN A CARGO DEL MINISTRO DELEGADO ANTE EL
MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DE FRANCIA, ENCARGADO DEL DESARROLLO

EI PRESIDENTE DEL CONSEJO PERMANENTE: Señores Canfin y Hulot, tienen ustedes las palabras para su presentación. Adelante, por favor.

EI MINISTRO DELEGADO ANTE EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DE FRANCIA, ENCARGADO DEL DESARROLLO: Thank you, Mr. Chair. I was told that French is one of the official languages of your organization, so that's why I'm going to switch to French for my speech.

Merci beaucoup Monsieur le Président d'avoir organisé cette session. Je ne vais pas utiliser les *slides* puisque je n'en ai pas le temps et je voudrais vous adresser quelques messages essentiels.

Le premier c'est que il est effectivement très probable que la France accueille la Conférence climat en 2015, tout simplement parce que nous sommes les seuls candidats. La meilleure façon de gagner c'est encore d'être le seul candidat.

Le deuxième message est que nous voulons absolument travailler avec nos amis péruviens parce que la séquence commune que nous voulons construire c'est bien 2014 et 2015. Donc je pense que nous allons travailler main dans la main et de manière plus proche sans doute que les précédentes présidences avaient pu le faire. Et nous avons d'ores et déjà acté le fait que dès le début de 2014 nous allons partager une vision commune en tant que présidence 2014 et 2015 pour faire avancer sur les deux prochaines années ce processus.

Le troisième message c'est qu'il y a ici des acteurs clés, des pays clés, pour un succès à Paris en 2015. Le premier d'entre eux auquel je pense au-delà du Pérou bien sûr que je viens de mentionner c'est le Venezuela qui aura une pré-COP et qui aura donc un rôle important pour mobiliser la communauté internationale vers l'objectif le plus ambitieux possible à Lima puis à Paris.

Le deuxième pays auquel je pense bien évidemment est le Mexique. Pourquoi, parce que le Mexique a une expérience d'une Conférence réussie et donc nous souhaitons nous inspirer de ce qui a fait de Cancun un succès. Même si les enjeux ne sont pas les mêmes; même si le timing n'est pas le même; même si les attentes ne sont pas les mêmes; la méthode qui a été utilisée au Mexique, la préparation, l'ouverture, la capacité de discuter avec tout le monde et en même temps avoir un leadership c'est quelque chose dont nous souhaitons nous inspirer et nous avons déjà entamé un certain nombre de discussions avec les équipes qui avaient présidé à cette Conférence.

Mais j'ai une raison pour laquelle le Mexique a un rôle important c'est qu'il y a des engagements qui ont été pris par le Gouvernement mexicain, par l'État mexicain réduire de 50% en 2050 les émissions de CO2 qui mettent le Mexique dans un rôle de leader pour toute une communauté de pays émergents, néo-émergents qui montrent à la fois qu'ils ont l'ambition d'agir et qu'en même temps ils en ont la capacité. Donc nous comptons beaucoup sur les discussions formelles et informelles avec le Mexique pour faire de la Conférence de Paris un succès.

Les autres pays auxquels je pense c'est par exemple la Colombie. Pourquoi la Colombie, je vais prendre un exemple qui est celui des objectifs du développement durable. *Sustainable Development Goals*. Si cette idée qui a prospéré à Rio n'avait pas été portée par un pays comme la

Colombie, mais par un autre pays typiquement un pays européen, je pense que cette idée n'aurait pas obtenu l'adhésion qui a été la sienne et le succès jusqu'à présent qui a été le sien et qui fait que nous avons un agenda de négociations autour de cette question et des objectifs du Millénaire pour le développement.

Donc je crois que les pays émergents du Continent américain ont un rôle déterminant à jouer pour mettre des propositions sur la table. Et donc nous, nous sommes tout à fait ouverts, voire plus qu'ouverts, demandeurs d'un partenariat stratégique, de façon à faire émerger de nouvelles idées, des propositions de compromis pour que cette négociation sur le climat aboutisse.

Un négociateur que je ne citerais pas me disait récemment "*J'ai depuis des années le mandat pour parler, je n'ai pas le mandat pour négocier*". Donc ce sera un des rôles que nous aurons avec la présidence péruvienne que de faire de cette négociation une vraie négociation, à savoir une discussion où l'on fait bouger les lignes. Une discussion où l'on trouve des compromis ou sinon on se met d'accord sur des compromis sur la base d'idées nouvelles.

Et cela nous avons justement ces deux années pour parvenir à mettre en place ces nouveaux compromis parce que si nous faisons la même chose qu'auparavant à Paris ou à Lima, il n'y a aucune raison que l'on réussisse en 2014 et en 2015, ce qui a échoué auparavant. Donc nous devons être créatifs, nous devons inventer tout le temps bien évidemment en respectant les principes d'inclusivité et d'ouverture et de transparence de la négociation onusienne. C'est un défi qui est devant nous et nous ne pourrions le réussir en tant que présidence si vous ne nous aidez pas à le gagner.

Les autres pays et je ne vais pas citer tout le monde que j'ai en tête comme étant des alliés importants pour réussir Paris 2015, ce sont bien évidemment les îles des Caraïbes. Parce que ce sont les pays qui sont sans doute aujourd'hui parmi les plus affectés au monde. Et nous avons parfaitement conscience que la priorité cela doit être de progresser dans la capacité d'adaptation, la capacité de résilience pour ces pays au changement climatique, qui produit d'ores et déjà des effets désastreux.

Et nous avons parfaitement conscience que nous en tant qu'européens, nous en tant que pays développé, en tant que pays émetteur de CO2 nous devons davantage financer l'adaptation, la résilience au changement climatique. Ce sera un des enjeux de Varsovie, ce sera des enjeux de Lima et de Paris, je crois que nous devons prendre nos responsabilités sur ce sujet. Nous en avons conscience.

Je pense aussi aux pays comme le Costa Rica. Nous avons travaillé dans le cadre de l'agenda post 2015 en partenariat avec la France et le Costa Rica pour faire avancer ce qu'on appelle la convergence des agendas entre les objectifs du développement durable et les objectifs du Millénaire.

Lorsque l'on regarde les engagements qui ont été pris par le Costa Rica, d'être neutre en émissions en 2030, nous avons là un exemple de mobilisation nationale qui n'a pas attendu un accord international, mais pour lequel un accord international doit pouvoir fournir une valeur ajoutée, une valeur ajoutée en termes de transfert financier, en termes de transfert de technologies, en termes d'innovation.

Voilà autant de raisons qui font que nous voulions avec Nicolas Hulot intervenir devant vous profiter de l'opportunité du déplacement à l'occasion des Assemblées générales de la Banque

mondiale et du FMI pour pouvoir adresser ces messages qui ne sont pas des messages de fond sur lesquels nous pourrions revenir bien évidemment mais qui sont d'abord des messages qui ont vocation à vous montrer que nous souhaitons pleinement travailler avec vous pour faire, et de Lima et de Paris, le succès dont le monde, dont la planète, dont les pays les plus affectés par le changement climatique, ont besoin.

Et je conclurais en disant que la dernière fois que nous avons accueilli non pas une COP mais une *cup*, c'était la Coupe du monde du football en 1998 et nous l'avons remportée et donc je suis sûr que nous allons mettre tout en œuvre pour remporter cette *cup* en 2015 cela veut dire trouver l'accord le plus ambitieux possible et à la hauteur des enjeux.

Je vous remercie.

El PRESIDENTE: Gracias.

PRESENTACIÓN A CARGO DEL CONSEJERO ESPECIAL DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA FRANCESA PARA LA PROTECCIÓN DEL PLANETA

El PRESIDENTE: Adelante, también, señor Hulot.

El CONSEJERO ESPECIAL DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA FRANCESA PARA LA PROTECCIÓN DEL PLANETA: Merci à Pascal Canfin.

Messieurs les Présidents, Monsieur le Secrétaire général, Monsieur le Ministre, Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs, les Représentants permanents, Mesdames et Messieurs, chers amis,

Je voudrais simplement au préalable non pas m'adresser aux Représentants des 34 nations qui sont présents dans cette salle, mais l'espace de quelques secondes m'adresser à la famille humaine que nous composons.

Je pense que c'est important et ça vaut pour nos sociétés et probablement comme pour les vôtres que nous gardions à l'esprit dans les défis que nous avons face à nous que contrairement à ce que nous avons pu croire pendant très longtemps dans l'univers la vie n'est pas la norme. La vie est l'exception. Et nous sommes la partie consciente de cette exception. Et que la combinaison de facteurs ou de paramètres qu'il a fallu pour que la vie puisse trouver son chemin et son épanouissement dont nous sommes peut-être la plus belle des incarnations est une combinaison excessivement délicate et subtile. Et je peux comprendre que les interrogations, les suspensions, les faisceaux de présomption il y a une vingtaine d'années quand on a réalisé tout d'un coup que le rapport de force entre l'homme et la nature s'était inversé, que nous risquions de devenir notre propre facteur déterminant pour l'avenir et lever une forme de scepticisme. Mais aujourd'hui la science a dit son fait. Et je veux simplement dire que, au-delà de nos différends, au-delà de nos histoires, au-delà de notre culture, nous sommes tous la famille humaine ici face à un défi majeur qui n'est pas une simple option, mais qui est tout simplement une condition indispensable pour maintenir ou aboutir dans tous les enjeux de solidarité auxquels les uns et les autres nous sommes profondément attachés.

Une fois ce petit préalable du cœur énoncé, je voulais déjà vous dire que je suis évidemment non seulement très heureux de me trouver parmi vous et d'ailleurs je voudrais remercier le Président

de son initiative ainsi que le Secrétaire général pour l'accueil que vous faites à Pascal Canfin et à moi-même.

Je veux aussi saluer les Ambassadrices et les Ambassadeurs ainsi que tous les Représentants permanents de tous les pays américains et toutes les équipes de la grande famille de l'Organisation des États Américains.

Je dois reconnaître que cette rencontre pour moi est assez impressionnante parce que lorsque je vous regarde, j'ai conscience de faire face à un hémisphère qui abrite près d'un milliard de femmes et d'hommes et qui s'étend sur quinze mille kilomètres de l'océan Arctique des îles Aléoutiennes jusqu'au Cap-Horn avec vous le savez mieux que moi mais j'ai eu la chance de visiter une variété infinie de paysages, de cultures, de climats.

Peut-être que la plupart d'entre vous l'ignorent, mais peut-être que certains le savent, dans mon ancienne activité qui a duré près d'un quart de siècle, j'étais responsable d'une série de documentaires qui avaient pour objet de faire une sorte d'hymne à la beauté du monde, de la nature à l'humanité plurielle et ces documentaires portaient le nom de ce que je pensais et je ne veux pas alimenter un conflit diplomatique entre le Chili et l'Argentine, mais être la ville la plus australe du monde, la ville d'Ushuaia. C'était le nom de mon documentaire à l'époque depuis j'ai appris que la base de Porto William au Chili est légèrement plus au sud. Donc tout cela pour vous dire que j'ai tenté pendant de nombreuses années d'emmener un certain nombre de mes compatriotes vers le pas le plus important qui est le pas le plus essentiel vers le respect qui est celui de l'émerveillement.

En m'adressant à vous aujourd'hui, je suis impressionné, puis aussi fier de savoir que quelque part peut-être la France fait aussi partie de votre famille. D'abord par son histoire, parce qu'elle entretient des liens humains, des liens d'amitié et des relations privilégiées avec tous les pays du Continent, mais aussi parce qu'elle est présente à travers ses territoires et ses départements français, d'Amérique, de Saint Pierre et Miquelon, au nord en passant par la Guadeloupe, la Martinique, évidemment la Guyane française dans les Caraïbes et je n'oublie pas que c'est avec le Brésil que la France partage la frontière terrestre la plus longue.

Pour toutes ces raisons, et il pourrait évidemment y en avoir bien d'autres, je suis donc très heureux de m'exprimer ici et relativement ému devant vous ce matin.

Le Ministre Pascal Canfin vient de vous parler du climat. Après le Pérou et le Venezuela en 2015, la France, normalement, accueillera en 2015 la Conférence internationale sur le climat. D'ailleurs, je disais tout à l'heure au Vice-ministre de l'environnement du Pérou que nos deux pays ont un lourd challenge sur nos frêles épaules puisque quelque part nous détenons peut-être une partie de l'avenir de nos propres enfants.

En joignant nos efforts, Amérique et Europe nous devons aboutir et c'est une espérance, un objectif, un accord décisif pour l'avenir, un accord positif comme cela tient à cœur à Pascal Canfin, évidemment respectueux des différences de chacun, mais aussi à la hauteur des engagements et des actions qui devront nous mettre en œuvre collectivement pour l'avenir des futures générations.

Dans ce contexte, la mission qui m'a été confiée par le Président François Hollande, au nom de la France, vise à mobiliser le maximum d'acteurs engagés dans la protection de la planète, bien entendu les dirigeants, les diplomates bien sûr. Mais aussi les collectivités locales et territoriales et

toutes les forces de la société civile, municipalités et régions, associations, ONG, autorités religieuses et spirituelles, médias, entreprises ou étudiants, personne ne peut s'exonérer de ce défi crucial.

Comme vous le savez, la crise écologique que le monde traverse nécessite les efforts, mais surtout plus encore plutôt que de parler d'efforts, la créativité de chacun. Et c'est pour cette raison que je suis avec vous aujourd'hui ici dans le siège et à la Commission de l'Organisation des États Américains. C'est pour cette raison que je compte me rendre, et nous allons nous partager la tâche avec Pascal Canfin l'année prochaine, dans plusieurs États de ce Continent pour poursuivre, développer et enrichir notre dialogue.

Comme l'a exprimé Pascal Canfin, dans un premier temps, nous la France nous sommes dans une posture d'écoute et de compréhension. Comme vient de le dire le Ministre Canfin, je suis personnellement aussi prêt, et notez-le bien, à accueillir à Paris à la Présidence de la République les représentants de vos pays et chacun d'entre vous, aussi souvent que vous le souhaitez, à l'exception peut-être du dimanche.

Sur cette mission, je voudrais partager avec vous, ce matin, deux brefs messages qui traduisent, je pense, mon état d'esprit et ma manière de travailler. Le premier message c'est que tous les problèmes écologiques sont interconnectés probablement que pour la plupart d'entre vous je ne vous apprend rien, mais c'est important de le rappeler. Le deuxième message c'est celui de l'humilité. L'humilité qui est nécessaire me semble-t-il lorsque l'on aborde ces sujets. Ce qui ne veut pas dire qu'il ne faut pas être ambitieux, bien au contraire, et je vais y revenir.

Sur le premier message, c'est donc l'interconnexion des problèmes. La crise écologique, vous le savez, peut transformer par la combinaison de toutes les crises, les crises que nous traversons dans une profonde crise systémique qui saperait les acquis de nos économies et de nos démocraties. Cette crise écologique, elle ne touche pas seulement la faune et la flore qui évidemment sont vitales pour nous, mais elle touche tous les segments de nos États et de nos économies et plus encore de nos cultures. C'est une profonde crise politique dans le sens le plus fort et le plus noble du monde. Une crise qui affecte tous les hommes et toutes les femmes du monde. Aucun statut géographique, aucun statut politique, aucun statut économique ne nous immunisera contre les conséquences des changements climatiques si nous laissons les phénomènes nous échapper.

Or, comme vous le savez, tout est lié. La protection d'abord de la biodiversité par exemple est une composante essentielle de la lutte contre le réchauffement climatique. Lorsque les écosystèmes sont détruits ou pillés, c'est tout l'équilibre climatique qui se dérègle, lorsque la superficie des forêts recule et Dieu sait que ce phénomène s'accélère, lorsque les mers sont polluées, deviennent plus acides et ne jouent pas le rôle d'absorption des gaz à effet de serre, c'est tout le fonctionnement de notre planète qui est remis en cause. Ce sont tous ces grands équilibres établis sur des centaines de milliers d'années qui dans une étincelle de temps sont mis en charpie.

Sans même parler d'accélération du rythme des catastrophes naturelles dont ici même les États-Unis ont subi les conséquences les plus tragiques, dont je sais d'ailleurs que votre Continent tout entier du Nord au Sud continue à souffrir de ces extrêmes climatiques. J'évoque d'ailleurs avec une certaine douleur, et je pense pour nous tous, un certain respect, ce qui s'est passé au Mexique il y a de cela quelques jours. Je voudrais simplement dire que non pas ici dans cette enceinte mais pour ceux qui parfois ailleurs tournent en dérision les changements climatiques. Notons que pour

beaucoup la crise climatique est déjà là. Et que malheureusement les victimes se comptent par dizaines ou centaines de milliers.

Ces bouleversements, et bien évidemment, affectent d'ores et déjà notre vie quotidienne. Je pense par exemple notamment aux pêcheurs et aux cultivateurs. Et donc à leurs familles directement touchées par l'impact du réchauffement climatique. De même, bien entendu, lorsque des espèces disparaissent chaque année à cause de l'homme, un rythme inquiétant, inédit dans l'histoire de l'évolution du vivant, c'est le cycle général de la nature qui est fragilisé.

Aucun pays, aucun pays n'échappe à cette équation. Il s'agit donc d'un enjeu universel et d'un enjeu planétaire. Nos sociétés sont inquiètes. Il serait temps. Et commencent à en avoir conscience. Dans votre Continent, et c'est plutôt une bonne nouvelle, plus de trois personnes sur quatre pensent enfin que le changement climatique est une menace grave et sérieuse. J'étais, il y a quelques semaines, entre autres au Costa Rica, qui a réussi et je le salue ici et cela peut valoir d'exemple pour d'autres pays je vais en parler tout à l'heure avec le Représentant d'Haïti. Ce pays a réussi le tour de force d'inverser significativement la courbe de la déforestation en l'espace de quelques années et de bâtir un modèle économique sur cet objectif.

Le Président bolivien Morales, qui m'a fait l'honneur d'un entretien lorsqu'il est venu à Paris au mois de mars dernier, n'hésitait pas lui-même à qualifier de tragique la situation actuelle de l'environnement planétaire et à remarquer que pour lui, les droits de la terre, comme l'on dit dans son pays, la mère nourricière, la Pachamama, comptaient autant que les droits de l'homme.

La dégradation de l'environnement, vous le savez, est aussi une menace et c'est important, je pense qu'un certain nombre de responsables ici aux États-Unis en ont de plus en plus conscience et j'en veux pour preuve des entretiens très récents que j'ai eus avec certains responsables ici au Pentagone. Cette dégradation est une menace contre la sécurité tout simplement. À travers les difficultés d'accès à l'eau ou son impact sur la santé, elle remet en cause les droits fondamentaux de l'homme et la dignité des individus. À l'OEA je veux le saluer. Vous vous mobilisez fortement sur ces questions et vous vous opposez, et bravo de le faire, à une tentation insupportable à laquelle certains pourraient céder d'une résignation.

En France nous avons beaucoup à accomplir pour parvenir à une transition écologique nécessaire et durable qui repose à la fois sur une économie beaucoup plus sobre en carbone bien sûr en matières premières et sur une utilisation plus importante des énergies renouvelables. À travers le Continent américain, je sais que de nombreux projets ont été réalisés pour protéger la biodiversité ou les océans, pour réformer l'agriculture ou lutter contre la désertification ou la déforestation.

Je pense que désormais il est important et essentiel face à l'interconnexion de ces problèmes que l'Amérique tout entière fasse entendre haut et fort sa voix. L'OEA a un rôle très important à jouer et nous en sommes particulièrement conscients Pascal Canfin et moi pour contribuer au succès à la fois de la Conférence de Lima bien entendu et consécutivement de celle de Paris.

Cette réponse à l'échelle du Continent préparera j'en suis sûr une solution à l'échelle de la planète. C'est de cela dont nous avons besoin et chacun doit y participer à travers la coopération évidemment dans le cadre défini par les organisations régionales et par les Conventions des Nations Unies. Nous devons nous employer à faire converger nos politiques en faveur du climat, de la biodiversité, des aires maritimes protégées et de la lutte contre le trafic des espèces menacées.

Face à cette complexité et à cette urgence, la seule réponse c'est l'union de nos forces, c'est la volonté coordonnée. À moins de nous condamner tous ensemble à cette solitude terrible dont parlait Gabriel Garcia Marquez quand il écrivait "Aux hommes condamnés à cent ans de solitude il n'est pas donné une seconde chance".

Le deuxième message, et je serai bref, c'est celui de l'humilité. Notre planète nous enseigne l'humilité. Personne n'a de leçons à donner, surtout face aux erreurs, aux égarements du passé, et à la fragilité de nos ressources qui ne se renouvellent plus suffisamment pour se reconstituer naturellement. Être humble, cela veut dire être à l'écoute de tous. Mais surtout être à l'écoute de la nature. C'est notre grand poète et écrivain Victor Hugo qui disait "La nature nous parle, mais nous ne l'écoutons pas". Les lois humaines ne peuvent pas s'exclure des lois de la nature.

Cela veut dire que personne n'est assez fort pour régler les problèmes de son côté. Nous avons, comme l'a rappelé Pascal Canfin, un cadre collectif de négociations pour le climat, également pour la biodiversité, pour les océans, pour la désertification, important de le rappeler car cette Convention nécessite probablement un soutien plus actif de notre part. Mais nous avons des solutions et c'est probablement la bonne nouvelle. J'en parlais tout à l'heure avec Pascal Canfin, longtemps je me suis demandé si face à ces nouvelles équations, ces contraintes du XXI^{ème} siècle pour finir le génie humain n'allait pas être pris en défaut. La réponse est non. La réponse est non. Il y a un foisonnement de créativité qui a tendance d'ailleurs parfois à buter contre un mur de scepticisme ou de conformisme. Mais la créativité est là. Mais gardons à l'esprit que la fenêtre de ce que l'on peut faire ou ne pas faire se réduit de jour en jour. Nos sociétés, nos communautés nous demandent maintenant et notamment notre jeunesse d'agir avec humilité mais avec ambition.

La révolution industrielle a doté les hommes d'un pouvoir sans précédent sur la nature. Et je pense que dorénavant nous devons faire preuve d'un esprit coopératif avec la nature, et nous familiariser enfin avec sa logique. Héritière du Projet panaméricain, votre Organisation l'OEA, est l'un des plus ancienne Organisation internationale au monde. Et c'est une enceinte qui prône les valeurs de démocratie et de liberté.

Mieux que quiconque, vous connaissez l'importance du dialogue et de la coopération. Vous connaissez l'influence de la diplomatie et la portée des engagements internationaux. C'est une immense responsabilité qui vous incombe. Vous pouvez, et je l'espère, et nous comptons sur vous, relayer les convictions de vos gouvernements, continuer à partager vos meilleures pratiques, à mutualiser nos ressources et vos intelligences.

Le dernier message que je voudrais vous délivrer et que je prends à notre compte ayons tous ensemble le courage de l'espérance. La France sera heureuse de poursuivre le travail avec vous tous.

Merci de votre attention. Pardon d'avoir été un peu long. Merci surtout pour votre accueil, votre écoute et je suis à votre disposition pour échanger avec vous par la suite.

El PRESIDENTE DEL CONSEJO PERMANENTE: Muchas gracias a nuestros distinguidos invitados de Francia –señores Canfin y Hulot– por sus interesantes presentaciones.

PALABRAS INTRODUCTORIAS DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO INTERAMERICANO
PARA EL DESARROLLO INTEGRAL

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO PERMANENTE: Me corresponde ahora ceder la conducción de esta sesión al Presidente del Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral (CIDI) para que dirija él las siguientes presentaciones. Embajador Mendez, por favor, puede usted continuar con la sesión.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO INTERAMERICANO PARA EL DESARROLLO INTEGRAL: Thank you very much, Mr. Chairman. I am honored by the opportunity to co-chair this meeting of the Permanent Council and the Inter-American Council for Integral Development (CIDI).

Today's meeting, Mr. Chairman, is timely and relevant for several reasons. It follows on the heels of a highly enlightening meeting of CIDI held on Tuesday of this week, which featured a presentation by Dr. Amina Mohammed, Special Advisor to United Nations Secretary-General Ban Ki-moon on Post-2015 Development Planning. Delegations will recall that at this meeting, Dr. Mohammed cited the May 2013 Report of the Secretary-General's High-level Panel of Eminent Persons on the Post-2015 Development Agenda, in which five big, transformative shifts were recommended:

1. Leave no one behind;
2. Put sustainable development at the core;
3. Transform economies and jobs and inclusive growth;
4. Build peace and effective, open, and accountable public institutions; and
5. Forge a new global partnership.

There is an unquestionable link between Tuesday's event and this particular meeting, especially with respect to the second and fifth of the transformative shifts.

Putting sustainable development at the core involves halting the pace of climate change and environmental degradation; bringing about more social inclusion; and mobilizing social, economic, and environmental action to eradicate poverty.

The partnership between Peru and France at this meeting on climate change is consistent with the goal of forging new global partnerships based on a common understanding of our shared humanity.

It is, indeed, a happy coincidence for me that the last time that the subject of climate change was discussed in this Permanent Council was in 2008 when I last had the honor of chairing the Permanent Council. At that time, Belize chose the issue of climate change as the central theme of our chairmanship.

While the subject matter is the same, the reality of climate change and its implications for sustainable development in the Americas have become even clearer. I therefore welcome the opportunity that this meeting provides to refresh our collective appreciation of climate change and to redouble our efforts to halt its accelerating pace.

PRESENTACIÓN A CARGO DEL VICEMINISTRO DE DESARROLLO ESTRATÉGICO DE
LOS RECURSOS NATURALES DEL MINISTERIO DEL AMBIENTE DEL PERÚ

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO INTERAMERICANO PARA EL DESARROLLO INTEGRAL: It is my pleasure now to welcome our third guest for this morning, the Vice Minister for Strategic Development of Natural Resources in the Ministry of Environment of Peru, Mr. Gabriel Quijandría Acosta.

Vice Minister Quijandría Acosta has 15 years of professional experience in promoting development, with a special focus on environmental issues; expertise in the formulation, implementation, and evaluation of public policies, as well as international financial and technical cooperation projects, with bilateral, multilateral, and private sources; and research relating to policy design and training, teaching, and consultancy activities for public and private sector institutions.

Mr. Quijandría Acosta graduated from the University of the Republic of Uruguay, where he studied sociology. He also holds a master of arts degree in natural resources administration from the Central American Institute of Business Administration (INCAE) in Costa Rica.

Mr. Quijandría, once again, welcome to the Organization of American States. You have the floor, sir, to proceed with your presentation.

EL VICEMINISTRO DE DESARROLLO ESTRATÉGICO DE LOS RECURSOS NATURALES DEL MINISTERIO DEL AMBIENTE DEL PERÚ: Muchas gracias, señor Presidente del Consejo Permanente de la OEA, Embajador Walter Albán; señor Presidente del Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral, Embajador Nestor Mendez; señores Embajadores Representantes Permanentes y Alternos; distinguidos invitados que me acompañan en la mesa: tengan ustedes muy buenos días.

Me complace saludar la excelente iniciativa de la Presidencia del Consejo Permanente y del CIDI de convocarnos a esta reunión que pone atención de nuestra comunidad interamericana sobre un tema de la mayor importancia y prioridad para el futuro de nuestros países y sociedades: el cambio climático.

El calentamiento global amenaza con ocasionar graves perturbaciones económicas, sociales y ambientales. De acuerdo a la evidencia científica disponible hoy en día, si no se toman medidas concretas de manera urgente, el cambio climático puede llegar a modificar la geografía de las costas, privarnos del agua dulce y reducir drásticamente la producción de alimentos y energía. Estados insulares aquí representados son particularmente vulnerables a esta situación.

El cambio climático viene produciendo fenómenos excepcionales en muchas regiones, creando nuevas situaciones que exigen la adopción de medidas de adaptación para hacer frente a los efectos adversos e irreversibles del calentamiento.

En el Perú, por ejemplo, que alberga la mitad de los glaciares tropicales del mundo, comprobamos desde hace décadas la progresiva y cada vez más acelerada pérdida de la capa de hielo que constituye la más importante reserva hídrica para las ciudades como Lima, una metrópoli con casi nueve millones de habitantes, que es la segunda ciudad más poblada del mundo, ubicada en un

desierto. Así como para los valles andinos y costeros sobre los que hemos construido una importante actividad de obra industrial que está en la vanguardia de nuestras exportaciones no tradicionales.

El Panel Intergubernamental para el Cambio Climático, conocido como el IPCC, creado en 1988 para ofrecer al mundo una visión científica sobre el estado del conocimiento respecto al tema de cambio climático y sus impactos, acaba de presentar en Estocolmo la primera parte de su quinto informe. El Panel ratifica en este informe y aumenta el grado de certeza sobre la responsabilidad de las acciones humanas en el calentamiento observado desde el siglo XIX hasta nuestros días, y nos advierte que es urgente estabilizar las concentraciones de gases de efecto invernadero si queremos evitar las calamidades que podría desencadenar un calentamiento de hasta cuatro y medio grados centígrados para fines del presente siglo.

El proceso impulsado por la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático ha definido el fenómeno con amplitud y establecido principios para encarar conjuntamente el problema, tomando en consideración la diversidad de factores y situaciones nacionales, con el objetivo de reducir las emisiones a fin de mantener el aumento de temperatura por debajo de los dos grados centígrados para el año 2100. Esta Convención está estrechamente vinculada a otros dos instrumentos ambientales multilaterales, el Convenio sobre la Diversidad Biológica y la Convención de las Naciones Unidas para la Lucha Contra la Desertificación en los Países Afectados por Sequía Grave o Desertificación, en particular en África, temas que, como señaló el doctor Hulot, se harán cada vez más complicados de atender si es que no contenemos el cambio climático y sus efectos.

Como ha quedado establecido en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, se trata de una responsabilidad común pero diferenciada y de acuerdo a las respectivas capacidades. Como es conocido, cuatro son los pilares que focalizan el trabajo en el marco de la Convención: la adaptación, la mitigación, la tecnología y el financiamiento, de los cuales han derivado muchos otros temas y propuestas que representan las inquietudes y expectativas de los países que son parte de la Convención, teniendo en cuenta que hay necesidad de conciliar las medidas de reducción neta global de emisiones de gases de efecto invernadero con el necesario crecimiento económico y desarrollo.

Esto es particularmente importante para los países en desarrollo, como los miembros de Organización de los Estados Americanos, especialmente aquellos que se encuentran aún en las fases iniciales de su consolidación económica y que tienen la responsabilidad de llevar adelante activas políticas públicas de reducción de pobreza e inclusión social. Por ello, desde el inicio, queda claro que además de las obligaciones de mitigación, los países desarrollados tendrían que asumir compromisos de financiamiento sostenibles y verificables de diversos fondos y mecanismos para asistir a los países en desarrollo.

Concluido en el año 2012 el primer período de compromisos de reducción de emisiones, asumido por 37 países industrializados en el marco del Protocolo de Kioto, nos encontramos en una fase decisiva del proceso global para frenar las concentraciones de gases de efecto invernadero. Luego de la XV Conferencia Internacional sobre el Cambio Climático –COP 15 Copenhague–, los acuerdos de Cancún en el 2010 relanzaron el esfuerzo colectivo, estableciendo acciones y tareas concretas en ámbitos como la mitigación, la transparencia, el desarrollo y la transferencia de tecnologías limpias, la formación de capacidades, e incluso la creación de un fondo verde para el clima, destinado a brindar apoyo financiero a los países en desarrollo, por un valor de cien mil millones de dólares anuales, a partir del año 2020. Fondo que, lamentablemente, sin embargo, se

encuentra trabado en un proceso de discusión muy complejo en el cual la desconfianza entre países es clara y patente.

Se acordó, asimismo, consolidar instituciones para canalizar apoyo en la formación y capacitación necesaria para elaborar y ejecutar proyectos de adaptación y mitigación y se puso especial énfasis en la protección de los bosques, por su importante papel en la captura y depósito de gases de efecto invernadero.

Al año siguiente, en Durban, se aprobó la nueva plataforma de negociación bajo la Convención y se trazó la meta para acordar un nuevo instrumento vinculante en el 2015, que tendrá efectos desde el 2020. Un concepto de ambición en los objetivos y compromisos ha estado presente desde ese momento en el proceso; si bien su significado práctico debe ser interpretado en el marco de las responsabilidades diferenciadas entre países, habida cuenta de factores históricos, peso relativo en las emisiones, etapas de desarrollo, capacidades, tecnologías y, evidentemente, disponibilidad de recursos financieros.

La XVIII Conferencia Internacional sobre el Cambio Climático –COP 18–, realizada en Doha reforzó esos objetivos y estableció el mecanismo negociador central, además de abrir un nuevo período de compromisos de reducción de emisiones a través de la addenda del Protocolo de Kioto para el período 2012-2020 el cual, sin embargo, representa solo una fracción de las emisiones globales. El desafío para las próximas tres reuniones de la Conferencia, a realizarse en Polonia, Perú y Francia, respectivamente, es avanzar progresivamente hacia un nuevo acuerdo global vinculante a ser suscrito el 2015.

El Perú, conciente del despliegue de recursos humanos y económicos que este proceso representará, tomó en diciembre de 2012 la decisión de ofrecerse como sede de la conferencia del 2014 y hacerse así copartícipe en la coordinación de las negociaciones y los trabajos requeridos. En ese contexto mi país ha asumido esta responsabilidad por el alto significado y trascendencia histórica del manejo global, indispensable para enfrentar la amenaza que representa el calentamiento en la tierra.

En esa línea, hemos venido participando en múltiples eventos y discusiones sobre la amplia temática asociada al cambio climático y escuchado a muchos países y sectores. Inclusive se han abierto foros de debate e intercambio con el sector privado, examinado potencialidades de mecanismos de desarrollo, de mercado, de inversiones relacionadas con el desarrollo de tecnologías limpias. Las últimas reuniones han tenido lugar en Nueva York, coincidiendo con la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas y más recientemente en Varsovia, en el marco de las reuniones preparatorias de la COP. Para alcanzar la meta prevista, son necesarios en el corto plazo decisiones y compromisos de gobiernos sobre los temas que contendrá el nuevo acuerdo y sobre cuáles serán objeto de decisiones durante las reuniones de la Conferencia, dejando la discusión de estos encaminada dentro de cauces institucionales que aseguren continuidad de trabajo, de apoyo y de medición para evaluar reajustes y mejoras en los resultados.

El Secretario General de la Organización de las Naciones Unidas ha convocado a una Cumbre de Jefes de Estado sobre Cambio Climático para septiembre de 2014 y urgido a los países para colocar sus números y sus compromisos de reducción de emisiones sobre la mesa; subrayando que el cambio climático concierne a la pobreza, la salud, la energía, el crecimiento económico y el

desarrollo sustentable. Estimamos que todos los países desarrollados y en vías de desarrollo, por igual, debemos responder de manera proactiva a este llamado.

Este próximo mes de noviembre en la COP 19, en Varsovia, se espera dar pasos concretos para precisar los alcances que debería contener el acuerdo y a partir de allí, mediante un proceso intenso y seguramente complejo de consulta y negociación, llegar en un escenario óptimo a diciembre del 2014 en Lima, a delinear los elementos que conformarán el nuevo acuerdo y cumplir con el objetivo de conseguir un borrador para mayo del 2015.

Estos son los objetivos, ciertamente ambiciosos, pero que constituyen una obligación ineludible de nuestra generación frente al futuro. Buena noticia, los gobiernos no estamos solos ante esta enorme tarea; muchos miles de ciudadanos agrupados en organizaciones de sociedad civil, el sector privado, la academia, los pueblos indígenas y otras organizaciones de base en todo el mundo siguen muy de cerca este proceso; colaborando para investigar e identificar situaciones, alentar acciones, aprovechar oportunidades y crear en nuestras sociedades la conciencia ambiental que es esencial para acompañar y apuntalar y muchas veces inducir las políticas públicas necesarias para encarar desde sus raíces los problemas derivados del cambio climático en los patrones globales del clima. El soporte social y mediático será un resorte importante para sacar adelante este proceso.

Nuestra región se encuentra en una coyuntura histórica, empeñada en la prioridad de impulsar decisivamente la inclusión social y la superación de la pobreza para convertir a los marginados de hoy en los ciudadanos libres, empoderados, conscientes y responsables de mañana, en el marco de sociedades profundamente democráticas; compromiso que la OEA impulsa de manera clara. Esa inclusión no será real ni duradera si es que la misma no considera el cambio climático y sus potenciales impactos negativos que precisamente concentran su incidencia en los más pobres y vulnerables.

No tenemos duda sobre la compatibilidad plena de estos objetivos y la complementariedad de nuestro compromiso político frente al cambio climático. Estamos convencidos que hay que trabajar con determinación en la búsqueda de soluciones frente al cambio climático, contribuimos sustantivamente a ofrecer un horizonte de progreso para aquellos por cuyo destino hoy empeñamos nuestros mejores esfuerzos y, en un sentido más amplio, para toda la humanidad. Con ese espíritu nos asociamos a uno de los procesos de mayor trascendencia histórica para la humanidad y aceptamos el enorme reto que esto implica. Ese es nuestro cometido.

Muchas gracias.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO INTERAMERICANO PARA EL DESARROLLO INTEGRAL: Thank you very much, Vice Minister, for your comprehensive presentation.

PRESENTACIÓN A CARGO DEL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE
DESARROLLO SOSTENIBLE DE LA SECRETARÍA EJECUTIVA PARA EL
DESARROLLO INTEGRAL DE LA OEA

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO INTERAMERICANO PARA EL DESARROLLO INTEGRAL: I am now pleased to give the floor to Mr. Cletus Springer, Director of the Department of Sustainable Development (DSD) of the Executive Secretariat for Integral Development (SEDI), who

will share with us the approach being used by the OAS Secretariat to build climate resilience in the Americas. Mr. Springer, you have the floor.

El DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE DESARROLLO SOSTENIBLE DE LA SECRETARÍA EJECUTIVA PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA OEA: Thank you very much, Mr. Chairman, and good morning to Minister Canfin and other members of the French delegation.

I will speak very quickly. You have a PowerPoint presentation on your machines, and you can go through the presentation at your own pace, but in the interest of time, I will be skipping a few of the slides that you will see on the screen.

Climate change is a threat to development, and it is very natural, because of that fact, for the Executive Secretariat for Integral Development (SEDI) to have responsibility for helping the member states of the Hemisphere to respond to this phenomenon. Climate change will affect the ability of our member states to achieve sustainable development, especially if you measure that achievement by the Millennium Development Goals (MDGs). Unsustainable development, however, drives disaster risks. It increases the frequency and intensity of water-related hazards in particular, and it increases the range of disease vectors.

The increasing vulnerability of the peoples of the Hemisphere due to climate change puts them in harm's way, and it is a fact that the groups that are likely to be most affected by climate change are the ones that are now affected by stresses, such as poverty and resource scarcity. Unsustainable development will worsen the effects of climate change; on the other hand, climate change will exaggerate the impacts of unsustainable development. That is why sustainable and inclusive development, which is what the Executive Secretariat for Integral Development is all about, is important in building the capacity of our peoples to adapt to climate change. That is SEDI's mission, and while that mission is not crafted in the context of climate change, it does have a direct relationship with it.

SEDI's mission is helping our member states to build economies that are adaptive, inclusive, and sustainable; economies that are diversified and resilient and that have as their foundation social equity; economies that are based on environmental sustainability; and economies that are based on sound governance and anchored in effective institutions and in the rule of law.

In the context of inclusive and adaptive development, we are doing several things. Many of you would be familiar with the Inter-American Competitiveness Network (RIAD), the Social Charter of the Americas, and the Inter-American Social Protection Network (IASPN). You would also be familiar with our corporate social responsibility (CSR) work, in which we are helping businesses to merge business strategies with CSR principles.

We are also doing some important work on migration, and as the impacts of climate change begin to be felt more acutely in the region, we expect that there will be climate-induced migration. In that context, the work that we are doing on migration is going to be of even more importance.

The core areas in which the Department of Sustainable Development (DSD) is now engaged are water security, energy security (renewable energy and energy efficiency), sustainable communities, and environmental governance.

In terms of what we've done in the realm of climate change, along the lines of cooperation with other institutions, we'd like to take some credit for the establishment of the Caribbean Community Climate Change Center (CCCC). The Center was established largely on the foundation of a project that the Department implemented between 1994 and 2001. We signed the cooperative agreement with the Climate Change Center in April 2008, and, through that mechanism, we were able to support the design of the Caribbean Strategy and Implementation Plan on Climate Change. Caribbean Community (CARICOM) heads of government gave us a seat on a task force that was set up to design that strategy.

We also supported project work on mainstreaming adaptation to climate change. We helped to convene the First International Conference on Climate Change and Indigenous Peoples, which was held in Alaska. Secretary General Insulza addressed that meeting by video.

We are supporting the preparation of the Fifth Report of the Inter-Governmental Panel on Climate Change (IPCC) and my colleague, Max Campos, who is in the room, is a member of the IPCC. That gives you an idea of the direct reach that we have into the technical aspects of the evolution of the science on climate change.

This slide shows the progression of our work with respect to water up to the year 2011. You will notice, in the upper left-hand corner of that slide, that that work goes back to 1967 when we helped to promote the Inter-Governmental Coordinating Commission (CIC) for the La Plata Basin Development, which remains in effect. We gave capacity-building support to the CIC, and the CIC is now working with the OAS in the implementation of a Global Environment Facility (GEF)-funded project in the La Plata region.

As we move to the present, the chart shows the depth and span of the collaborative work that the Department has been able to promote among member states in the area of water. An integral part of that work is the crafting of hemispheric vision with respect to the river basins, and a lot of that vision is based on assessments of climate variability and climate change. Based on those assessments, we create strategic action plans. As a result, 12 strategic action plans for the critical basins in the Hemisphere are being actively implemented, drawing on the work that we have done.

A very important tool that we are rolling out now is a water diplomacy course that we have designed in collaboration with Tec de Monterrey of Mexico. We are also doing some work with the OAS's Fund for Peace with regard to water.

An important piece of our work now is on aquifers. We are working with the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) on the Internationally Shared (Transboundary) Aquifer Resources Management (ISARM) Americas program. We consider that program to be a success story, in a sense, because it is based largely on volunteer support from the member states of the Hemisphere. The scientists who are working on this program are not being paid for their work; they do it largely out of a desire to see the region develop a capacity to manage its groundwater resources more effectively. We recognize the contributions of Canada, the United States, Mexico, Haiti, and the Dominican Republic. Practically every member state of the OAS is engaged in this activity.

We've gone through three phases of ISARM Americas. In the first phase, we created an inventory of the aquifers in the Hemisphere, of which there are now more than 70. In the second

phase, we looked at the institutional and legal issues that attend the management of aquifers, as well as the environmental aspects. Now we're into the third phase, during which we're looking at a regional vision for managing the aquifers and the attendant policy work.

Our work in energy is at the heart of climate change mitigation, and the image of a funnel that is on the slide depicts the way that SEDI approaches its work. We start with the policy framework. We help the countries to develop national energy policies and action plans, and then we drill down to implementation, where we look at market reforms, market actions, and the transformation of energy markets to make them more favorable for sustainable energy actions.

Many of you are familiar with the scenario in this slide. You know well the makeup and the profile of energy in the Americas and that in most of our countries, almost 100 percent of our electricity and transportation comes from fossil fuels. Notable exceptions are the United States, Brazil, Canada, Ecuador, Costa Rica, and Trinidad and Tobago. Most of our countries have high levels of indebtedness and some of the highest electricity rates in the world—especially in the Caribbean—and that makes our companies uncompetitive and affects our economic resilience. Also, we have limited competition among electric utilities.

This next slide shows you the energy mix in the Caribbean countries, and you will notice that, except for Dominica, the Caribbean islands largely utilize fossil fuels.

What have we done in energy over the past decade or so?

We have just finished a very comprehensive program in the Caribbean through which we helped develop national energy policies in seven countries, ranging from Saint Vincent and the Grenadines to The Bahamas. We helped to strengthen the regulatory foundations for a transition to a sustainable energy market, and we helped to put regulations in place in Dominica, Saint Lucia, Grenada, and Saint Vincent and the Grenadines.

Through this program, we carried out a number of innovative projects. We held a certified managers' training course, we helped to train teachers and educators, and we helped to develop workshops and energy-efficient designs for office buildings.

This slide captures the essence of our work and the potential that exists for energy transmission in the Hemisphere. This is the well that was drilled in Nevis, the tiniest island—other than Montserrat—in the Hemisphere, and through the support that we gave to the Government of the Federation of Saint Kitts and Nevis, Nevis now has a capped well with proven commercial energy potential. That well, I want to suggest to you, distinguished ladies and gentlemen, represents the future, not just for Saint Kitts and Nevis, but for much of the Northern Caribbean. That well can supply cheap and affordable energy to the Northern Caribbean once the financing can be generated to get it going.

Among our sustainable communities projects is this recent one, funded by the U.S. Department of State. We are helping to support the design of sustainable land use policies, ecosystems frameworks, and training in environmental goods and services. We're helping to strengthen the capacity of governments and civil society to create sustainable communities, clean energy, waste management, recycling, resilience to natural disasters, and sustainable transport.

In the area of risk management, we're helping to implement the Hyogo Framework of Action as the Regional Coordinator for the United Nations Office for Disaster Risk Reduction (UNISDR) Americas. We are helping to promote the integration of gender and human rights approaches to disaster risk reduction. We're now designing an online tool for monitoring the implementation of the Inter-American Plan for Disaster Prevention and Response and the Coordination of Humanitarian Assistance. We're helping to assess disaster risk reduction capacity in the CARICOM and Central American Integration System (SICA) regions, and we have developed early warning systems in four countries in Central America and the Caribbean.

Finally, in the area of environmental governance, we are designing a course in environmental law for justices and members of the judiciary in the Hemisphere. We are now assessing the capacity of the judiciary in this area, and we are performing this role in the context of the Declaration of Justice, Law, and Governance for Environmental Sustainability, which was approved in Rio in June 2012. We are supporting the implementation of Principle 10 of the Rio Declaration on Environment and Development as it relates to access to information. Also, through our work with the Pathways to Prosperity in the Americas Initiative, we are promoting environmental cooperation among the 18 or so member states that are participating in the Initiative.

This, Mr. Chairman, ladies and gentlemen, is a very quick review of the work of SEDI in the area of climate change mitigation and adaptation.

Thank you very much.

El PRESIDENTE DEL CONSEJO INTERAMERICANO PARA EL DESARROLLO INTEGRAL: Thank you very much, Mr. Springer. I am now pleased to hand over the chairmanship of the meeting to Ambassador Albán, Chair of the Permanent Council, who will continue with the business of this meeting.

PARTICIPACIÓN DE LAS DELEGACIONES

El PRESIDENTE DEL CONSEJO PERMANENTE: Gracias, Embajador Mendez. Luego de estas interesantes presentaciones de nuestros invitados, en una materia de tanta trascendencia en la agenda internacional, me complace entonces ceder la palabra a las delegaciones que quisieran participar.

En primer lugar ha solicitado la palabra la Delegación de Guyana. Adelante, por favor.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE GUYANA: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chairman, I am pleased to address this joint meeting of the Permanent Council and the Inter-American Council for Integral Development (CIDI) on these vital issues and to take this opportunity to discuss some aspects of the impact of climate change on the member states of the Caribbean Community (CARICOM).

As we have already heard, the effects of climate change are being felt across the globe, and the scientific predictions for the future give cause for great concern. Previous speakers have already alluded to the specific vulnerability of Caribbean countries to the effects of climate change. In the

Caribbean, these effects have already brought about increasingly frequent extreme weather events, damaged biodiversity, coral bleaching, coastal erosion, and changing precipitation patterns.

According to World Bank estimates, by the year 2080, the economic damage to CARICOM countries annually from climate change will amount to 11.3 percent of the total annual gross domestic product (GDP) of all CARICOM countries. Nearly one fifth of these losses is likely to be linked to the specific effects of sea level rise, loss of land, as well as damage to tourism and nontourism infrastructure, inclusive of housing. The loss of tourism expenditure alone is projected at US\$4 billion and climate-change-related disasters, such as floods and hurricanes, at another US\$5 billion at 2007 prices.

The tourism sector is the largest industry for most of our island states and is a growing prospect for others. If the tourism industry is incapacitated, the loss of income would be catastrophic. The loss of revenue would be accompanied by a loss of employment because more than 50 percent of the labor force is now engaged in tourism and in agriculture.

The agriculture industry is also threatened by the effects of climate change. The region's agriculture productivity is at significant risk through the salinization of soils in some places, in addition to altered rainfall patterns. Small-scale farmers are particularly vulnerable because they depend on rain-fed agriculture, and they generally lack access to drought-resistant stocks or to crop insurance.

Mr. Chairman, warmer seas and record hurricane seasons have devastated more than half of the coral reefs in the Caribbean, accordingly to a 2008 report by the World Conservation Union. Coral reefs are an important part of the marine ecosystem. The phenomenon of coral bleaching is killing the Caribbean's once vast coral reefs, which directly or indirectly sustain a large share of marine life. The coral reefs maintain fish stocks, and they protect the beaches and the ecologies. The reefs are also a tourist attraction. Incidentally, at the global level, since 1980, nearly 30 percent of the world's tropical coral species have disappeared, mainly because of the warming of the marine environment.

Today, Mr. Chairman, scientists point to the vital role of forest protection and the implementation of sustainable forest practices in safeguarding the environment from the effects of climate change. Forests mitigate the emission of greenhouse gases into the atmosphere, reduce erosion, regulate the flow of water, and maintain the health of ecosystems. Taking into account the territorial characteristics of Belize, Guyana, and Suriname, 50 percent of CARICOM is under forest cover.

The damage sustained in the abovementioned areas and in other economic sectors would have a ripple effect, expanding into areas as diverse as investment, migration, and fiscal stability. That damage would eventually translate into a loss of private investment inflows because investors would come to regard a region that is overwhelmed by natural forces as a high risk area. Migration rates to rich countries would rise further, thereby increasing the region's loss of skilled manpower. Governments, unable to meet the repair and replacement bills for infrastructural damage, could face fiscal instability.

Mr. Chairman, it is clear, therefore, that CARICOM's efforts to promote sustainable development and to meet the goals of the Post-2015 Development Agenda are under serious threat

from the effects of climate change and sea level rise. The majority of countries in the Caribbean are among those most at risk from the devastating effects of climate change and global warming. Indeed, the World Bank has concluded that three CARICOM countries—The Bahamas, Guyana, and Suriname—are among the top ten countries that could experience the most serious damage from climate change in terms of population affected.

As such, the greatest long-term threat to the economic viability of CARICOM countries is posed by climate change. It is a recognized fact that many small island developing states (SIDS) and low-lying coastal states may cease to exist without urgent, ambitious, and decisive action by the international community to reduce global greenhouse gas emissions significantly and to support SIDS in their efforts to adapt to these adverse impacts of climate change.

Mr. Chairman, distinguished colleagues, in response to these dire circumstances, CARICOM heads of government issued the Liliendaal Declaration on Climate Change and Development on July 4, 2009. The Liliendaal Declaration is named after the place where the headquarters of CARICOM is located and is the instrument by which CARICOM member states have committed themselves to collective action in the fight against climate change.

The Liliendaal Declaration calls for all parties to the United Nations Framework Conference on Climate Change (UNFCCC) to work to arrive at a comprehensive agreement for long-term stabilization of atmospheric greenhouse gas concentrations. CARICOM's position on the level of global average surface temperature is that the increase in temperature must be limited to well below 1.5 degrees centigrade of preindustrial levels; that global greenhouse gas emissions should peak by 2015; that global CO₂ reductions should reach at least 45 percent by 2020; and that greenhouse gas emissions should be reduced by more than 95 percent of 1990 levels by 2050.

In the Liliendaal Declaration, Mr. Chairman, CARICOM leaders have accorded recognition to the value and potential of standing forests, including pristine rainforests, and they have affirmed their commitment to Reduced Emissions from Deforestation and Forest Degradation (REDD). CARICOM views forest conservation, avoid deforestation, and sustainable management of forests (REDD+) as essential measures for mitigating the effects of climate change. As we are all aware, Mr. Chairman, REDD and REDD+ have emerged as an area for concerted international action on climate change.

CARICOM firmly supports the approach to synchronize climate change mitigation with economic development. A number of our member states have individual programs in areas, such as clean energy and forest management. In Guyana, the marriage between economic development and climate change mitigation is being implemented through its Low Carbon Development Strategy (LCDS).

The Liliendaal Declaration asserts that adaptation and capacity-building must be prioritized and a formal and well-financed framework be established to address the adaptation needs of vulnerable countries, particularly the SIDS and the Least Developed Countries (LDCs). The Declaration addresses the need for financial support to SIDS to enhance their capacities to respond to the challenges brought on by climate change and to access the technologies that will be required to undertake needed mitigation actions and to adapt to the adverse impacts of climate change.

Mr. Chairman, the Liliendaal Declaration contains a number of other elements that are too lengthy to enumerate in this presentation, but I would wish to make brief mention of just two other areas.

First, CARICOM heads have committed to strengthen our educational institutions; to provide training, education, and research and development programs in climate change and disaster risk management, particularly in renewable and other forms of alternative energy, forestry, agriculture, tourism, health, coastal zone management, and water resources management, in order to increase the region's capacity to build resilience and adapt to climate change.

Second, they are committed to providing more effective preparedness for responses to natural disasters through the development of better risk assessment and material coordination, along with streamlining of risk reduction initiatives. They strongly support the streamlining of all climate change funding mechanisms so as to include the vulnerability index in their formulas in order to better formulate SIDS' access to financial resources.

In these efforts, CARICOM governments support the coordinating role being performed by the CARICOM Task Force for Climate Change and Development, which was established by the heads of government themselves, and the implementing role of the Caribbean Community Climate Change Center (CCCCC), based in Belize. CARICOM also supports the role of the Alliance of Small Island States (AOSIS).

Most important of all, Mr. Chairman, CARICOM is firmly convinced that the global response to climate change should be undertaken on the basis of common but differentiated responsibility, as well as historical responsibility, and that it should not compromise the ability of SIDS to pursue sustainable development. Moreover, the costs of addressing climate change should be equitably shared, as the distinguished Vice Minister of Peru stated earlier, and it should not perpetuate poverty.

In conclusion, Mr. Chairman, our leaders have all pledged individually to tackle this issue, and they have collectively pledged to enhance their cooperation in the area of climate change at the level of the Summit of the Americas. Moreover, President Donald Ramotar of Guyana, in a recent meeting with Secretary General Insulza, conveyed CARICOM's interest in this Organization taking on a more active profile in the fight against climate change.

We therefore wish to thank you and the Chair of CIDI for convening this important and timely meeting, and we thank the presenters, who preceded me in speaking this morning, for their valuable inputs. Let us assure you that CARICOM member states stand ready to work with all others to realize our common and necessary objectives.

Thank you.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO PERMANENTE: Gracias, Embajador Karran. Tiene ahora la palabra el Embajador de Haití. Adelante, por favor.

EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE HAITÍ: Merci Monsieur le Président.

Je voudrais souligner que l'Ambassadeur Karran qui est notre dean du Groupe CARICOM vient de prendre la parole en cette occasion au nom de la CARICOM.

Pour ma part je voudrais quand même profiter de cette grande opportunité au nom de la République d'Haïti et en mon nom propre pour souhaiter la plus cordiale bienvenue à la Maison des Amériques à Monsieur Pascal Canfin qui est le Ministre français et au Vice-ministre du Pérou, Monsieur Gabriel Acosta et je tiens à saluer la présence de Monsieur Nicolas Hulot qui est l'une des personnalités françaises très connues, que ce soit en France ou en Europe, sur les questions de l'écologie et qui a fait un travail extraordinaire dans ce domaine au niveau européen.

Je tenais à saluer la qualité et la pertinence de vos interventions qui nous ont une fois de plus rappelé un nombre de défis auxquels fait face notre planète et de surcroît l'urgence nécessité de conjuguer nos efforts pour sa protection quotidienne.

Haïti qui est un pays membre de la CARICOM qui est située dans le Bassin des Caraïbes est particulièrement la proie des désastres naturels avec tout son lot de victimes et de dégâts. Il est donc indéniable que de grands efforts soient déployés non seulement au niveau mondial, mais aussi au niveau national, renforcé par l'esprit de coopération et d'inter échanges.

En effet, le Gouvernement de la République d'Haïti s'attèle à l'adoption de nouvelles législations à renforcer les structures de protection civile et environnementale par la révision de la politique de reboisement et de préservation de nos parcs naturels. De nouvelles stratégies ont été aussi définies pour une meilleure approche de sensibilisation des citoyens, non seulement pour la période des cyclones, mais aussi pour la culture d'une meilleure attitude au moment d'une catastrophe.

Monsieur le Président, sans aucun doute, notre planète est en danger. Le réchauffement climatique est un fait réel. Nous avons suffisamment de preuves pour le justifier. La question que nous devons, chaque jour, nous poser est la suivante: Que pouvons-nous faire pour contribuer à la protection de notre planète? Quel héritage allons-nous laisser aux générations futures? Car nous devons prendre des mesures drastiques pour limiter l'impact négatif de nos activités quotidiennes sur l'environnement.

Je ne voudrais pas terminer sans mettre en face sur la nécessité de renforcer les initiatives des différents groupes de la région avec des programmes de recyclage visant à sensibiliser davantage nos jeunes de leur responsabilité et de protéger leur environnement.

Monsieur le Président, je voudrais profiter de l'occasion pour inviter nos différents intervenants de ce matin, notamment Monsieur Nicolas Hulot, de tout faire pour pouvoir aussi prendre la parole devant certaines instances de la région comme CARICOM, et aussi ce que l'on appelle CELAC, l'Association des États caribéens. Nous avons besoin de votre expertise pour nous permettre d'être mieux sensibilisés sur les deux rencontres qui vont avoir lieu soit au Pérou et en France en 2015.

Merci.

El PRESIDENTE DEL CONSEJO PERMANENTE: Gracias al Embajador Brutus. Tiene la palabra, a continuación, la Representante de México. Adelante, por favor.

La REPRESENTANTE ALTERNA DE MÉXICO: Gracias, Presidente.

La Delegación de México agradece a ambas presidencias y a las Delegaciones del Perú y Francia por la convocatoria a esta sesión sobre un tema tan importante para todos nuestros países.

Damos la bienvenida al Viceministro Gabriel Quijandría Acosta y a los señores Pascal Canfin y Nicolas Hulot. Agradecemos su presencia en este foro, para compartir con nosotros su visión sobre uno de los desafíos mayores que enfrenta la humanidad, un desafío de índole ambiental, social y económico, vinculado claramente con el desarrollo. Agradecemos también la presentación de la Secretaría Ejecutiva para el Desarrollo Integral de la Organización de los Estados Americanos.

Señor Presidente, México mantiene un firme compromiso contra el cambio climático y me gustaría mencionar algunos elementos que dan cuenta de ello; en particular, la promulgación de la Ley General de Cambio Climático en 2012 y la adopción de la Estrategia Nacional de Cambio Climático, en junio de este año.

En materia de mitigación de gases de efecto invernadero, la ley incorpora las metas anunciadas por México en diciembre de 2009, consistentes en reducir sus emisiones en un 30% hacia 2020, respecto al escenario tendencial *–business as usual–* y 50% hacia 2050, en relación con las emitidas en el año 2000, línea base. Ambas metas aspiracionales están condicionadas al apoyo financiero y tecnológico de la comunidad internacional. La ley también señala que hacia el 2014, el 35% de la electricidad del país deberá generarse por energías renovables y que los subsidios a los combustibles fósiles habrán de disminuir gradualmente a efecto de que dichas energías sean competitivas.

Atendiendo los plazos fijados por la propia Ley, en junio de 2013 el Presidente de la República de México presentó la Estrategia Nacional de Cambio Climático, que constituye la herramienta de plantación a 10, 20 y 40 años en materia de cambio climático y brinda lineamientos generales para la elaboración del Programa Especial de Cambio Climático que traducirá dicha estrategia en metas concretas en el año 2018.

El cambio climático nos afecta a todos a través de diversas manifestaciones y en grados variados de intensidad. Es claramente un problema que requiere de la cooperación entre los países. Por lo tanto, México considera que todos los países somos parte de la solución. Conscientes estamos de que los países desarrollados deben liderar los esfuerzos, seguidos de aquellos que tienen la capacidad de actuar, así como por el resto de los países que también deben tomar parte en los esfuerzos para transitar hacia economías bajas en carbón.

Es por ello que la posición de México parte de nuestro convencimiento de que todas las partes debemos participar y hacer la tarea que nos corresponde en el combate al cambio climático, así como de que los compromisos de acciones que adoptemos hacia este fin no se traduzcan en un freno a nuestro derecho al desarrollo.

Basado en estas premisas México comparte la visión de que en una primera instancia todos los países debemos llevar a cabo nuestros propios diagnósticos para identificar áreas de oportunidad para mitigar emisiones de gases de efecto invernadero. Posteriormente, la suma de esfuerzos de mitigación nacionales deberá ser complementada por la acción colectiva internacional, como un segundo paso.

Todos enfrentamos retos al desarrollo, y en el quehacer de nuestros países para avanzar hacia el desarrollo sostenible existen lecciones poderosas que podemos aprender de modelos de desarrollo utilizados por algunos países, especialmente respecto a sus contribuciones al cambio climático. México, como país en desarrollo, seguirá esforzándose para continuar desarrollándose, pero de una manera que evite repetir errores que acarrearán como consecuencia la intensificación antropogénica del cambio climático.

Los países desarrollados deben liderar los esfuerzos en la lucha contra el cambio climático con acciones domésticas ambiciosas. Pero, también, tienen una responsabilidad en su interacción con los países en desarrollo en cuanto a proyectos, inversiones y adopción de políticas que garanticen consistencia con sus propias políticas domésticas, relacionadas con economías de baja intensidad de carbón.

En las negociaciones en curso de un nuevo instrumento al amparo de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre Cambio Climático, que deberán concluir en diciembre de 2015 en la XXI Conferencia de las Partes en París, México apoya la adopción de un conjunto de reglas que sean aplicables a todos. Adicionalmente, México aboga por dotar al nuevo instrumento de un mecanismo flexible que permita tomar en cuenta la diversidad de las circunstancias nacionales, que logre, a la vez, la participación universal y la adopción de compromisos ambiciosos de mitigación que permitan enfrentar el desafío del cambio climático, según nos informa la ciencia.

México es un país altamente vulnerable a los efectos del cambio climático y, en respuesta, el andamiaje jurídico interno que hemos adoptado concede una prioridad al tema de la adaptación. A la par de las acciones y compromisos de mitigación de gases de efecto invernadero, para México la adaptación al cambio climático es un asunto central del nuevo instrumento que negociamos en la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

Hace unas semanas México, experimentó dos eventos hidro-meteorológicos extremos, de manera simultánea, que se suman a una serie de ellos en los años recientes que causaron pérdidas humanas y de infraestructura estratégica sin precedentes, así como problemas sanitarios, interrupción de las actividades comerciales y cotidianas para miles de personas. Ante este escenario, un incentivo principal para actuar frente al cambio climático debe ser la seguridad alimentaria, el abastecimiento de agua potable y el desarrollo sostenible en nuestros países. Creemos que responde a los intereses fundamentales de cada país el actuar ahora para enfrentar los crecientes eventos extremos relacionados con el cambio climático.

Respecto al asunto largamente debatido acerca de equidad, justicia y comparabilidad de los compromisos que los países adoptemos, nuestras acciones deben basarse en un acuerdo común que sea jurídicamente vinculante acerca de que existe un límite a la cantidad de carbono que podemos emitir y de que necesitamos transformar nuestro sistema económico a uno basado en producción y consumo bajo en carbono. La actuación de todos nosotros en consistencia con tal acuerdo jurídicamente vinculante, tanto doméstica como internacionalmente y en nuestras interacciones en la área internacional, es una forma de asegurar la equidad y la justicia que buscamos.

Finalmente, señor Presidente, quisiera solo reiterar los votos que hace México por el éxito de los trascendentes encuentros de la COP 20 en Lima, en 2014, y de la Conferencia a realizarse en París en 2015.

Gracias.

El PRESIDENTE DEL CONSEJO PERMANENTE: Gracias a la Delegación de México. Ofrezco ahora la palabra a la Delegación de Colombia.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE COLOMBIA: Gracias, señor Presidente.

Nuestro reconocimiento a usted y al Presidente del Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral (CIDI) por esta reunión. Igualmente, nuestro especial reconocimiento al señor Ministro delegado ante el Ministro de los Asuntos Exteriores de Francia, encargado del Desarrollo, Pascal Canfin y al señor Nicolas Hulot, consejero especial del Presidente de la República francesa para la protección del planeta; así como al señor Embajador Jean Claude Nolla, líder activo en todo este propósito tan importante al lado del Perú.

Sin duda, estamos ante una situación compleja, difícil; ante un problema irreversible que ya llegó. Sin duda han sido, como citaba Monsieur Hulot, el inicio de 100 años de soledad (*cent ans de solitude et peut être on pourrait avoir un autre période, aussi, de solitude.*) Quizás entraríamos en otros años y siglos de dificultad si no enfrentamos la situación.

La situación es de alta vulnerabilidad para buena parte de nuestros países de América –ya lo decía nuestro Embajador de Guyana en representación de los países del Caribe– pero también para países de montaña, como los países andinos del sur de América. En nuestro caso, ambas circunstancias de vulnerabilidad nos afectan en situación extrema; temperaturas extremas, paso de la inundación a la sequía.

Tuve la oportunidad, siendo Gobernador de una de las regiones de nuestro país, de apreciar cómo a 2.600 metros de altura, hace pocos meses caían torrentes de agua. Torrentes de agua, que superaron los índices históricos de 100 o 120 años en el nivel de aguas de esas localidades. Fueron millones de habitantes los afectados por esa situación y la situación seguramente se repetirá. Porque cada vez que se presenta el aumento de temperaturas, el primer reflejo es en las aguas; en las corrientes del Pacífico, también del Atlántico y con ello fenómenos como el de la Niña o el Niño van a generar estas dificultades que hacen que, como aquí se ha señalado, nuestros países sean unos de los más vulnerables al cambio climático.

Frente a esta situación, nada diferente a una acción diplomática inmediata, bienvenida la acción concertada de nuestros países para asegurar la transición de Kioto a un nuevo régimen regulado en el cual se asuman compromisos, se definan responsabilidades, se precisen desafíos. Colombia acompañará al Perú y, esperamos, a la mayoría de los países que han ejercido una tarea tan importante en esta materia para que logremos realmente un acuerdo jurídico vinculante en todas estas materias que no dan espera.

Nuestro Presidente Juan Manuel Santos anotaba hace pocas semanas en la Organización de las Naciones Unidas (ONU) cómo es indispensable avanzar hacia la concepción de economías climáticas, cómo es indispensable avanzar sobre lo aquí mencionaba Pascal Canfin en cuanto a la importancia de los objetivos de desarrollo sostenibles, los ODS. Es decir, desafíos verificables en materia ambiental a lo que cual vayamos ajustando nuestros países. Esos objetivos, que se señalaron y discutieron en el Panel de Alto Nivel con el Secretario General de la ONU deben ser también un

propósito fundamental en la Organización de los Estados Americanos y en la discusión de todas nuestras naciones.

Más reservas. Sí. Acabamos de aprobar en Colombia una reserva igual al territorio de Bélgica; precisamente para enfrentar los problemas de la deforestación, el asedio y los desafíos de la minería. Y desde luego enfrentar también ese desafío de las mafias de la droga que devastan, que talan, miles y miles de hectáreas para los cultivos ilícitos.

Más políticas públicas, combustible limpio, más tecnología, más investigación. Cómo transitar hacia nuevos modelos de producción sin el aporte y la cooperación para la investigación. Más protección, más acción para la protección de los páramos. Y quisiera, señores Presidentes, resaltar que precisamente en América se encuentran las más importantes fábricas de agua: los páramos, y bien podrían desaparecer en función del aumento catastrófico de la temperatura. El páramo más grande se encuentra en Sumapaz, zona de conflicto en el caso colombiano, pero junto con Venezuela, con Costa Rica, con Panamá, con Perú, con Bolivia, tenemos esos grandes privilegios de la naturaleza, de las alturas de montaña que nos permiten los bosques de niebla donde se produce el agua, quizás durante algunos años más, si no actuamos para protegerlos.

Debo igualmente agradecer de manera especial a Francia, señor Embajador, por la presencia de su Delegación y por la importancia del trabajo conjunto que hemos de adelantar en toda esta materia. Desde luego, invocar también los trabajos realizados en la OEA, porque en el pasado período ordinario de sesiones de la Asamblea General aprobamos una resolución sobre el manejo de los recursos hídricos integrados. Allí hay un mandato, hay un punto de partida para que trabajemos con perseverancia en esta materia. Señor Embajador de Francia, muy orgullosos y complacidos por la presencia de los Ministros, del Consejero, la suya.

Nous sommes tous la famille humaine disait il y a quelques minutes la France joue un rôle fondamental, la France joue un rôle principal dans l'histoire, dans la culture, dans l'avenir de l'Amérique et il est très important pour la Colombie de travailler ensemble aux côtés de la France. Nous avons besoin de beaucoup de recherches et bien sûr, bien entendu, pasteurs. Il y a beaucoup d'idées pour travailler dans ces cas-là dans les domaines, de trouver des nouveaux schémas pour des nouveaux modèles économiques.

Il faut écouter la nature citant Victor Hugo disait votre conseiller. Peut-être que je termine, peut être que nous avons encore une opportunité, mais il faut agir, et il faut agir vite, très vite et il faut agir ensemble.

Merci.

El PRESIDENTE DEL CONSEJO PERMANENTE: Gracias al Embajador González, de Colombia. Ofrezco ahora la palabra a la Delegación de Chile.

El REPRESENTANTE ALTERNO DE CHILE: Gracias, señor Presidente. Buenas tardes a todos y a todas.

Agradecemos la convocatoria hecha conjuntamente por ambos Consejos de la Organización de los Estados Americanos en el día de hoy por este tema tan gravitante para nuestros Estados, para nuestros ciudadanos, para nuestra comunidad internacional.

Chile está comprometido en su política ambiental voluntariamente con acciones nacionales de mitigación, con el objeto de limitar el crecimiento en nuestras emisiones en un 20% para el año 2020. Para ello nuestro país cuenta con una Estrategia Nacional de Energía cuyos pilares son reducir el 12% del consumo de electricidad mediante la eficiencia energética e incorporar un 10% de energías renovables no convencionales a la matriz eléctrica el año 2024.

En el plano internacional, uno de los temas centrales de cara al nuevo régimen es el debate sobre los principios de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, en particular, aquel referido a la equidad, el cual postulamos tiene que centrarse en los desafíos y en las oportunidades inherentes a la transición hacia un desarrollo compatible con la crisis climática.

Chile ha señalado en diversos foros que el principio de responsabilidades comunes pero diferenciadas y de respectivas capacidades, no debiera interpretarse de manera que frene la ambición de los esfuerzos de mitigación, o que se puedan valer del mismo para evadir responsabilidades. Favorecemos, por lo tanto, una interpretación dinámica de dicho principio, permitiendo un amplio espectro de compromisos diferenciados, comparables y en función de los distintos niveles de desarrollo.

Creemos que la crisis climática requiere de una mirada política que integre el desarrollo sostenible con la urgencia de la protección climática, donde el derecho a desarrollarse no amenace el derecho a existir de los más vulnerables.

En nuestro país se ha establecido, por ejemplo, alianzas regionales y transversales. Queremos resaltar a la Alianza Independiente de Latinoamérica y Caribe, que es un nuevo y activo referente regional en las negociaciones de cambio climático, que incluye también a Colombia, a Costa Rica, a Guatemala, a Panamá y al Perú, contando con el fuerte respaldo de México y que actualmente nuestro país preside.

También somos parte del denominado Diálogo de Cartagena, espacio de coordinación entre países desarrollados –fundamentalmente europeos– y países en desarrollo provenientes de Latinoamérica, Asia y África, todos unidos por una mirada positiva respecto al proceso.

Ciertamente la reuniones de la Conferencia sobre Cambio Climático, la COP 20 de Lima y la COP 21 de París, tienen un carácter estratégico de cara a la adopción del nuevo régimen climático en el 2015. Nuestra Delegación quiere transmitir a toda la mesa y particularmente a las autoridades peruanas y francesas aquí presentes, la firme convicción y compromiso del Estado de Chile por afinar la dimensión de nuestros compromisos en materia de mitigación de emisiones pre 2020 y crear las condiciones para incrementarlas en un escenario post 2020. Creemos que los efectos devastadores del cambio climático que están sufriendo principalmente las naciones en desarrollo, los pequeños Estados insulares, y los de menos desarrollo relativo nos pone ante un desafío sin precedentes, llevándonos a situaciones límites respecto a las capacidades y habilidades que posee la humanidad para administrar su propio impacto sobre el planeta.

Gracias, Presidente.

El PRESIDENTE DEL CONSEJO PERMANENTE: Gracias al Representante de Chile. Ofrezco ahora la palabra a la Delegación de los Estados Unidos.

EI REPRESENTANTE ALTERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS: Thank you very much, Mr. Chair.

My delegation congratulates and thanks the chairs of the Permanent Council and the Inter-American Council for Integral Development (CIDI) for holding this very important joint meeting on an issue that affects us all globally, as well as here in the Americas. We also thank our invited speakers from France and Peru, as well as Mr. Springer, for their presentations, which added so much to the debate today.

Combating climate change is a top priority for President Obama, as well as for Secretary Kerry. The United States remains committed to working in cooperation with our partners around the world to take ambitious actions to reduce emissions, transform our energy economy, and help the most vulnerable cope with the impacts of climate change.

Under President Obama, the United States has done more to combat climate change and reduce greenhouse gas emissions than ever before, both at home and abroad. Let me address first a little of what we have done here in the United States.

We have reduced our emissions as much as any other major economy in the past five years. In 2011, our emissions were down nearly 7 percent from 2005 levels, and our energy-related carbon dioxide emissions were down 8.8 percent from 2005 levels. We have taken significant and broad-ranging actions that include:

- aggressive new standards for cars and light trucks to double the efficiency level that existed a few years ago;
- doubling the amount of renewable energy we generate from sources like the wind and the sun;
- investing tens of billions of dollars in clean energy; and
- implementing new standards and policies to enhance the efficiency of U.S. residential and commercial energy use.

Under the President's recently announced Climate Action Plan, the U.S. will double renewable electricity and energy productivity by 2030 and reduce carbon pollution by at least three billion metric tons cumulatively by 2030—more than half of the annual carbon pollution from the U.S. energy sector.

President Obama has also directed the Environmental Protection Agency (EPA) to work expeditiously to complete carbon pollution standards for both new and existing power plants, building on state leadership, providing flexibility, and taking advantage of a wide range of energy sources and technologies.

Internationally, we are very active as well. We recognize climate change as a global challenge that requires a global solution.

In the UN climate negotiations, the United States will continue to work with our international partners to make progress towards an agreement that is ambitious and applicable to all countries. This year, 2013, is the year in which we will lay the groundwork for a successful future agreement that will be dynamic and forward-looking. It is important that we approach these discussions with open minds and pragmatism. Our priority for a future agreement is for all the major economies, including the United States, to be able to participate and contribute to their fullest extent and in line with national priorities and circumstances.

To attract the participation of major economies, including the United States, we will need to think creatively and flexibly about how to include all countries in the future climate agreement with the same legal form, but in a way that respects their legitimate differences and capabilities. The United States sees a path forward in an ambitious, flexible agreement in which all parties participate.

Meanwhile, we are also working to reduce emissions in concrete, ambitious ways through a wide variety of bilateral activities that promote low emissions development and support vulnerable countries' efforts to adapt to climate change. We are leading efforts in collaborative fora, such as the Major Economies Forum on Energy and Climate (MEF) and the Climate and Clean Air Coalition (CCAC), and are participating in important regional initiatives, many of which were mentioned by Mr. Springer in his presentation, such as the Energy and Climate Partnership of the Americas (ECPA) and the Pathways to Prosperity in the Americas Initiative.

Finally, we've worked with other donor countries and have significantly increased our international climate finance over the last few years to make sure that developing countries get the support they need as they work to transition to a low carbon growth paradigm.

Thank you very much, Mr. Chair.

El PRESIDENTE DEL CONSEJO PERMANENTE: Gracias al Representante de los Estados Unidos. Ofrezco la palabra a continuación, a la Delegación del Brasil.

El REPRESENTANTE INTERINO DEL BRASIL: Obrigado, Senhor Presidente.

A Delegação do Brasil também gostaria de se somar aos agradecimentos feitos às presidências do Conselho Permanente e do Conselho Interamericano de Desenvolvimento Integral (CIDI) por terem trazido esse tema à discussão neste plenário.

Certamente é importante que nós tenhamos essa reunião das esferas políticas e do desenvolvimento integral para tratar de um tema que é fundamental para todos os nossos países, sobretudo à luz das recentes informações que tivemos com o relatório do Painel Intergovernamental das Nações Unidas sobre Mudanças Climáticas e também de uma matéria publicada na última edição da *Nature Magazine*. Certamente essas previsões, que já eram profundamente perturbadoras, mostram-se, na verdade, estimativas conservadoras, ou seja, as nossas previsões que eram acusadas de alarmistas, na verdade são conservadoras.

Eu gostaria, no entanto, de fazer uma pequena nota de alerta no sentido de que Brasil favorece a consideração desse tema da mudança do clima exclusivamente no contexto da Convenção-Quadro das Nações Unidas sobre a Mudança do Clima e do seu Protocolo de Quioto.

Entendemos que o processo de Plataforma de Durban para a elaboração de um acordo em 2015 tem por finalidade fortalecer o regime internacional sob a Convenção-Quadro, e não pretende substituir esse regime, ou pelo menos não deveria pretender.

Consideramos que a eventual multiplicação de foros para a consideração desse tema implicaria o risco de prejudicar a coerência das ações e políticas internacionais sobre a matéria.

Senhor Presidentes, ou Senhores Presidentes, todos sabemos o que precisa ser feito, bem como conhecemos a magnitude da nossa tarefa. Desde 1992, temos consensuado os princípios sobre os quais temos que agir, temos que atuar. Sabemos que todos nós temos responsabilidades comuns, porém diferenciadas. E já livres dessa falsa dicotomia que se colocava entre a promoção do desenvolvimento e a proteção do meio ambiente, nós podemos seguir trabalhando para erradicar a pobreza mundial por meio de políticas equitativas e inclusivas.

Como lembrou a Presidente Dilma Rousseff em seu discurso na sessão de abertura da Rio+20, o Brasil tem procurado fazer a sua parte nesse campo. Estamos crescendo de forma sustentável e procurando, ao mesmo tempo, reduzir as nossas vulnerabilidades. As ações domésticas brasileiras de combate à mudança no clima, principalmente no que diz respeito à redução do desmatamento, são reconhecidamente das mais ambiciosas do planeta. O conjunto de ações de mitigação apresentadas voluntariamente pelo Brasil à Convenção-Quadro das Nações Unidas inclui ações nas áreas de desmatamento, energia, agricultura e siderurgia. Sabemos, em resumo, que o desenvolvimento sustentável é a melhor resposta para a mudança do clima.

Em Copenhague, em 2009, anunciamos voluntariamente um ambicioso compromisso nacional de reduzir entre 36 e 39 por cento o total previsto de emissões do Brasil até o ano 2020. Na Conferência de Durban, contribuimos ativamente para um resultado positivo que deu novo vigor à cooperação internacional, definiu o início do segundo período do Protocolo de Quioto, e lançou as negociações de um novo acordo que fortalecerá esse regime internacional a partir de 2020.

A ação internacional após esse ano e os resultados da Plataforma de Durban deverão fortalecer a implementação da Convenção-Quadro, como mencionei aqui, e demandar aumento de ambição na contribuição de países desenvolvidos e em desenvolvimento, em conformidade com as suas responsabilidades históricas. Será instrumental, nesse sentido, um acordo global em torno dos objetivos do desenvolvimento sustentável, que darão foco e orientação aos nossos esforços coletivos.

Para encerrar, Senhores Presidentes, gostaria apenas de fazer dois comentários. O primeiro diz respeito à tranquilidade, ou à certeza que temos do sucesso das Conferências das Partes, COP 20, em Lima, e COP 21, na França. No caso francês, entre as várias razões para o sucesso desse evento, não posso deixar de lembrar que temos o nosso querido amigo Pierre-Henri Guignard na condução da preparação logística desse evento.

E, por último, evidentemente eu não poderia deixar de comentar uma frase do Ministro Canfin. Infelizmente eles não puderam estar presentes. Acho que nós estivemos aqui a manhã toda para escutá-los; seria interessante que eles pudessem também ouvir nossos comentários. Mas, certamente tiveram compromissos inadiáveis.

Nesse sentido, gostaria de agradecer uma vez mais ao Vice-Ministro Gabriel Quijandría por sua paciência em acompanhar-nos aqui até o fim deste evento.

Mas, a mensagem que gostaria de enviar ao Ministro Canfin – tenho certeza que o nosso Embaixador Nolla poderá transmiti-la-, é apenas para dizer a ele que o resultado da Copa de Mundo no ano que vem será totalmente diferente de 1998 e que, por tanto, o Ministro Canfin não deveria estar demasiadamente otimista com relação a esse resultado.

Senhores Presidentes, brincadeiras à parte, gostaria de agradecer uma vez mais a presença dos representantes dos governos do Peru e da França e às presidências dos dois Conselhos por haverem trazido essas discussões para a OEA.

Muito obrigado.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO PERMANENTE: Gracias al señor Representante del Brasil. Ofrezco ahora la palabra al Embajador de Bolivia. Adelante, por favor.

EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE BOLIVIA: Muchas gracias, Presidente.

Me uno a los agradecimientos a su Presidencia y a la Presidencia del Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral (CIDI) por la convocatoria a esta sesión conjunta. Asimismo, deseo agradecer las importantes presentaciones realizadas por los Representantes de Francia, del Perú y de la Secretaría Ejecutiva para el Desarrollo Integral (SEDI).

En un tema tan importante como el cambio climático nuestra Organización no podría estar al margen, por lo cual esta sesión debería ser el inicio de un conjunto de eventos que se desarrollen en la Organización de los Estados Americanos para que también, desde este espacio, podamos contribuir en las reflexiones colectivas que se realizan en los foros internacionales.

Después de muchos años de reflexión y discusión sobre el tema en diferentes foros, finalmente nos hemos convencido de las graves consecuencias del cambio climático. Y también la misma naturaleza se ha encargado de demostrarnos que cada día que pasa los efectos y las consecuencias son más catastróficas.

Recogemos con beneplácito el reconocimiento que han hecho los expositores –que también son negociadores de sus países– quienes mencionaron de manera precisa que hay países más responsables que otros y éstos que están obligados a asumir la deuda de adaptación relacionada con los impactos del cambio climático en los países en desarrollo; proveyendo de los medios para prevenir, minimizar y atender los daños que surgen de sus excesivas emisiones.

Pero, también, Presidente, es importante que no solamente se piense en la reducción de los efectos del cambio climático. Requerimos que toda la humanidad –los países, los gobiernos, principalmente las empresas transnacionales– se comprometan de manera efectiva con acciones concretas para la reducción de la emisión de gases de efecto invernadero y que los países desarrollados asuman compromisos serios para preservar la vida de la humanidad y de la madre tierra.

No es posible que los menos responsables tengan que sufrir las mayores consecuencias del cambio climático. Es tiempo que los países desarrollados causantes de la situación en que actualmente nos encontramos, asuman sus responsabilidades y no sigan mirando desde lejos los esfuerzos que hacen otros Estados.

Bolivia, encabezada por el Presidente Morales, está plenamente comprometida con la defensa de la vida y con los derechos de la madre tierra, la pacha mama o la naturaleza. En este marco, nuestra Delegación participara en los diferentes eventos; participará en las reuniones de la Conferencia sobre el Cambio Climático: la COP 20 en Perú, y también en la COP 21 en Francia.

En Bolivia, en el año 2010, en Tiquipaya, Cochabamba, muchos delegados de los diferentes pueblos del mundo se reunieron para debatir sobre el cambio climático y los derechos de la madre tierra. En este importante evento se establecieron diferentes acuerdos y se propuso un Proyecto de Declaración Universal sobre los Derechos de la Madre Tierra en el que se consignan importantes puntos como el derecho a la vida y existir, el derecho a ser respetada, el derecho a la continuación de sus ciclos y procesos vitales libre de alteraciones humanas, el derecho al agua como fuente de vida, el derecho al aire limpio, el derecho a la salud integral, el derecho a estar libre de la contaminación y polución de desechos tóxicos y radioactivos, el derecho a que la Madre Tierra no ser alterada genéticamente y modificada en su estructura, amenazando su integridad o funcionamiento vital y saludable.

El objetivo de esa propuesta es lograr la estabilización de las concentraciones de gases de efecto invernadero para hacer efectivo el artículo 2 de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático que determina: “la estabilización de las concentraciones de gases de efecto invernadero en la atmósfera a un nivel que impida interferencias antropogénicas peligrosas para el sistema climático”. Nuestra visión, sobre la base del principio de las responsabilidades históricas comunes pero diferenciadas, es exigir que los países desarrollados se comprometan con metas cuantificadas de reducción de gases de efecto invernadero.

Presidentes, en este esfuerzo emprendido por diferentes países para lograr acuerdos en las negociaciones, hubo importantes avances pero también retrocesos en torno al tema del cambio climático. Pero es importante que en este proceso también se respeten las diferentes visiones de desarrollo. No existe una sola visión de desarrollo en el mundo. Cada uno de los países tiene diferentes visiones de desarrollo. No se puede intentar una vez más imponer la economía verde como un modelo único, porque ello significaría un nuevo colonialismo para someter a los pueblos del mundo.

Señores Presidentes, la madre tierra no es un *stock* de recursos naturales que deben ser explotados sin límite alguno para la generación de capital. La naturaleza es fuente de vida y sujeto de derechos. Si continuamos en las condiciones actuales, estamos atentando contra nuestras vidas y la existencia de la humanidad. Y concluyo mencionando una reflexión del Presidente Morales que nos llama a no olvidar “que el hombre sin la naturaleza no puede vivir. La naturaleza, sin el hombre, sí puede hacerlo”.

Gracias, Presidente.

El PRESIDENTE DEL CONSEJO PERMANENTE: Gracias al Embajador Pary. Ha solicitado la palabra la Delegación de Costa Rica y yo exhortaría a que con su exposición cerremos las participaciones porque estamos bastante excedidos en la hora. Pero, por favor adelante, la Representante de Costa Rica.

La REPRESENTANTE INTERINA DE COSTA RICA: Muchas gracias, señor Presidente.

Señor Presidente, nuestra Delegación no podría dejar pasar el momento. Así que agradezco mucho el tiempo que se nos está brindando.

Señor Presidente, en primer lugar queremos agradecer las interesantes e importantes presentaciones del señor Ministro delegado ante el Ministro de los Asuntos Exteriores de Francia, encargado del Desarrollo, el señor Pascal Canfin; del señor consejero especial del Presidente de la República francesa para la protección del planeta Consejero, Nicolas Hulot; del señor Viceministro del Perú, Gabriel Quijandría; y, del señor Cletus Springer, Director del Departamento de Desarrollo Sostenible de la Organización de los Estados Americanos.

Sin duda alguna es nuestro deber procurar que las generaciones futuras dispongan de las condiciones necesarias para el gozo de un medio ambiente adecuado. Costa Rica considera el tema de desarrollo sostenible un tema de vital importancia y el mismo ocupa un lugar fundamental en la agenda nacional, junto con los temas económicos, sociales y de medio ambiente. Es hoy cuando se deben de tomar las medidas pertinentes en las diversas áreas para orientar de forma eficaz y eficiente el quehacer de todos los actores involucrados para lograr un suministro energético continuo, seguro y sostenible.

El Gobierno de Costa Rica impulsa, entre otras cosas, el Programa Nacional de Neutralidad Carbono que tiene como meta que el país sea neutro en emisiones de carbono en el año 2021. Nuestro país es un país comprometido, no solo con la erradicación de la pobreza, sino también con el respeto por el medio ambiente y es por esto que nuestro Plan Nacional de Energía 2012-2030 tiene como propósito asegurar en forma responsable el desarrollo energético del país, procurando un abastecimiento con energías limpias, sostenibles y amigables con el ambiente, la salud humana, que ofrezca la oportunidad a todos los costarricenses de mejorar sus condiciones de vida.

Costa Rica es un país comprometido con los Objetivos del Desarrollo del Milenio y con la agenda de desarrollo post-2015. El cambio climático, los desastres naturales y la inclusión social son temas transversales que se ven reflejados en diferentes áreas y necesitan de un análisis global para hacerles frente. Esto requerirá cambios y soluciones innovadoras con la participación activa de los diferentes sectores de la sociedad.

Muchas gracias, señor Presidente.

El PRESIDENTE DEL CONSEJO PERMANENTE: Gracias a la Representante de Costa Rica. Ahora sí, entonces, diría pues que nos encontramos en una etapa de transición muy importante para el logro de un acuerdo universal en esta materia. Invito por eso a que con la responsabilidad que ya ha asumido el Perú y también Francia, adelantemos los trabajos para lograr ese acuerdo y tener presente que mi país los espera en Lima en diciembre del 2014 para dar un gran impulso a esta etapa.

Hemos concluido así la consideración del tema para el cual ha sido convocada esta sesión conjunta del Consejo Permanente y del Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral y propongo que ambos órganos tomen nota de las exposiciones y de los comentarios de las delegaciones a fin de que éstos queden registradas en el acta de la sesión.

Si no hay objeciones a ello, daríamos eso por aprobado. Aprobado.

Ya hemos agradecido a quienes hicieron las presentaciones. Agradezco a cada una de las delegaciones su atención, su participación. Muchísimas gracias y levantamos la sesión.

ISBN 978-0-8270-6227-6